# KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2023/453,

**annettu 2 päivänä maaliskuuta 2023,**

**Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/141 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden laajentamisesta koskemaan tiettyjen Malesiasta lähetettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

## 1. MENETTELY

### 1.1 Voimassa olevat toimenpiteet

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', otti tammikuussa 2017 käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', ja Taiwanista peräisin olevien tiettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien, jäljempänä 'putkien liitososat', tuonnissa komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/141 ([2]), sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/659 ([3]). Voimassa olevat polkumyyntitullit ovat 30,7–64,9 prosenttia Kiinasta peräisin olevassa tuonnissa ja 5,1–12,1 prosenttia Taiwanista peräisin olevassa tuonnissa. Näihin tulleihin johtanut tutkimus ([4]), jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', pantiin vireille lokakuussa 2015.

(2) Komissio pani tammikuussa 2022 vireille voimassa olevien toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti julkaisemalla ilmoituksen ([5]) Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Kyseinen tarkastelu on edelleen vireillä.

### 1.2 Pyyntö

(3) Komissio on vastaanottanut perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisen pyynnön tutkia Kiinasta peräisin olevien putkien liitososien tuonnissa käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä Malesiasta lähetettyjen putkien liitososien tuonnilla riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, ja saattaa tällainen tuonti kirjaamisvelvoitteen alaiseksi, jäljempänä 'pyyntö'.

(4) Pyynnön esitti 25 päivänä huhtikuuta 2022 Euroopan unionin valmistajien etuja valvova järjestö Defence Committee of the Stainless steel butt-welding Fittings industry of the European Union, jäljempänä 'pyynnön esittäjä'.

(5) Pyynnössä esitettiin riittävästi näyttöä siitä, että Kiinasta ja Malesiasta unioniin suuntautuvan vientikaupan rakenteessa oli tapahtunut muutos sen jälkeen, kun Kiinasta peräisin olevia putkien liitososia koskevat toimenpiteet oli otettu käyttöön.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/141, annettu 26 päivänä tammikuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuonnissa (EUVL L 22, 27.1.2017, s. 14).

([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/659, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/141 muuttamisesta (EUVL L 94, 7.4.2017, s. 9).

([4]) Ilmoitus tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkenosien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (EUVL C 357, 29.10.2015, s. 5).

([5]) Ilmoitus tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 40, 26.1.2022, s. 1).

(6) Lisäksi pyynnössä esitettiin näyttöä, jonka mukaan ei ole todennäköistä, että kaupan rakenteen muutos johtuisi käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla on riittävä syy tai muu taloudellinen peruste kuin tullin käyttöön ottaminen. Pyynnön esittäjä väitti, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta tuottaa Malesiassa tosiasiallisesti vain kaksi tuottajaa, joiden yhteenlaskettu vientimäärä unioniin on ollut jatkuvasti paljon vähäisempi kuin tutkimuksen kohteena olevan tuotteen Malesiasta unioniin viety määrä sen jälkeen, kun tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat toimenpiteet otettiin käyttöön. Pyynnön esittäjän toimittaman näytön perusteella muutos vaikutti johtuneen Kiinasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen jälleenlaivauksesta unioniin Malesian kautta. Pyynnön esittäjä toimitti näyttöä, jonka perusteella on syytä epäillä kiinalaisomisteisten yritysten tuotantolaitosten tosiasiallista olemassaoloa Malesiassa. Lisäksi pyynnön esittäjä toimitti näyttöä siitä, että kiinalaiset tuottajat ovat avoimesti ehdottaneet tarkasteltavana olevan tuotteen alkuperämaan muuttamista Kiinasta Malesiaksi.

(7) Pyyntö sisälsi myös riittävästi näyttöä siitä, että kyseisen käytännön, menettelyn tai toiminnan vuoksi tällä hetkellä sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden korjaavat vaikutukset olivat heikentyneet sekä määrien että hintojen osalta. Vaikuttaa siltä, että unionin markkinoille on tuotu merkittäviä määriä tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Lisäksi oli riittävästi näyttöä siitä, että putkien liitososien tuonti tapahtui vahinkoa aiheuttavilla hinnoilla.

(8) Pyynnössä oli myös riittävä näyttö siitä, että Malesiasta lähetettyjen putkien liitososien vienti tapahtui polkumyyntihinnoilla verrattuna Kiinasta peräisin oleville putkien liitososille aiemmin määritettyyn normaaliarvoon.

### 1.3 **Tarkasteltavana oleva tuote ja tutkimuksen kohteena oleva tuote**

(9) Mahdollisen kiertämisen kohteena ovat Kiinasta peräisin olevat tyssähitsauksessa käytettävät putkien liitososat, jotka on valmistettu austeniittisista ruostumattomista teräslajeista ja jotka vastaavat AISI-tyyppejä 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 ja 321H ja niitä vastaavia tyyppejä muissa standardeissa; liitososien suurin ulkoläpimitta on enintään 406,4 millimetriä, seinämän paksuus on enintään 16 millimetriä, niiden sisäpinnan keskimääräinen karheus (Ra) on vähintään 0,8 mikrometriä ja ne ovat laipattomia, viimeisteltynä tai viimeistelemättömänä, ja jotka luokiteltiin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/141 voimaantulopäivänä CN-koodeihin ex 7307 23 10 ja ex 7307 23 90 (Taric-koodit 7307 23 10 15, 7307 23 10 25, 7307 23 90 15, 7307 23 90 25), jäljempänä ’tarkasteltavana oleva tuote’. Tällä hetkellä voimassa olevia toimenpiteitä sovelletaan kyseiseen tuotteeseen.

(10) Tutkimuksen kohteena oleva tuote on sama kuin edellisessä kappaleessa määritelty mutta Malesiasta lähetetty tuote, riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, ja se luokitellaan tällä hetkellä samoihin CN-koodeihin kuin tarkastelun kohteena oleva tuote (Taric-koodit 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40), jäljempänä ’tutkimuksen kohteena oleva tuote’.

(11) Tutkimus osoitti, että Kiinasta unioniin viedyillä ja Malesiasta lähetetyillä putkien liitososilla, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin Malesiasta, on samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja samat käyttötarkoitukset, minkä perusteella niiden katsotaan olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

(12) Pantech Groupiin kuuluva yritys Pantech Steel Industries Sdn. Bhd otti yhteyttä komissioon varmistaakseen, että yksi sen tuotelajeista – induktiotaivutetut laajasäteiset taipeet – ei sisälly alkuperäiseen tuotteen määritelmään. Analysoituaan tuotteesta toimitetun kuvauksen ja kuultuaan pyynnön esittäjää komissio vahvisti, että kyseinen tuote ei sisältynyt alkuperäiseen tuotteen määritelmään.

(13) Unionin tuoja Paul Meijering Metalen B.V., jäljempänä ’PMM B.V.’, oli eri mieltä tutkimuksen piiriin kuuluvan tuotteen määritelmästä. Se esitti huomautuksia tästä asiasta sekä vireillepanosta ja pyysi kuulemista komission yksiköiden kanssa. Kuulemistilaisuus järjestettiin 7 päivänä heinäkuuta 2022. Komissio selitti kuulemisessa, että tutkimuksen tarkoituksena oli määrittää, kierretäänkö toimenpiteitä Malesian kautta. Toimenpiteiden soveltamisalan tarkistamiselle tämän tutkimuksen yhteydessä ei ole oikeusperustaa. Tutkimuksen piiriin kuuluva tuote on vahvistettu alkuperäisessä tutkimuksessa, jossa osoitettiin kaikkien tuotteen määritelmän piiriin kuuluvien liitososien olevan samankaltaisia tuotteita.

### 1.4 **Vireillepano**

(14) Ilmoitettuaan asiasta jäsenvaltioille komissio katsoi, että oli olemassa riittävä näyttö perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisen tutkimuksen panemiseksi vireille. Komissio pani tutkimuksen vireille ja asetti Malesiasta lähetettävät putkien liitososat kirjaamisvelvoitteen alaisiksi riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2022/894 ([6]), jäljempänä 'vireillepanoasetus', 8 päivänä kesäkuuta 2022.

(15) Vireillepanoasetuksessa todettiin, että jos tutkimuksessa havaitaan kyseisen asetuksen johdanto-osan 7 kappaleessa kuvatun lisäksi muuta perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitettua toimenpiteiden kiertämistä, tutkimus voi koskea myös kyseisiä kiertämiskäytäntöjä.

### 1.5 **Vireillepanoa koskevat huomautukset**

(16) PMM B.V. huomautti, että pyynnössä esitetty vuoden 2017 vienti ja tuonti Malesiasta unioniin eivät vastanneet toisiaan. Se oli eri mieltä myös pyynnön esittäjän väitteestä, jonka mukaan jälleenlaivaus oli ainoa selitys Kiinasta Malesiaan suuntautuvan viennin ja Malesiasta unioniin suuntautuvan viennin erolle. Lisäksi se huomautti pyynnön puuttuvista lähdeviitteistä.

(17) Edellä johdanto-osan 13 kappaleessa mainitussa kuulemisessa komissio selitti, että se tarkasteli pyyntöä perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja päätteli, että tutkimuksen vireillepanoa koskevat vaatimukset täyttyivät, eli tutkimuksen vireille panemiseksi oli olemassa riittävä näyttö. Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaan pyyntöön on sisällyttävä sellaista tietoa, joka on kohtuudella pyynnön esittäjän käytettävissä. Tutkimuksen vireillepanoa varten vaadittavan "riittävän" näytön ja kiertämisen olemassaolon määrittämistä varten vaadittavan näytön oikeudelliset vaatimukset eroavat toisistaan.

(18) Vuoden 2017 tilastoja koskevat erot tai Kiinan ja Malesian tilastojen eroihin perustuvat jälleenlaivausväitteet eivät muuttaneet sitä tosiasiaa, että pyynnössä osoitettiin Kiinan, Malesian ja unionin välisen kaupan rakenteen muuttuneen. Pyynnön esittäjä toimitti myös näyttöä jälleenlaivauskäytännöistä.

(19) Komissio selitti kuitenkin, että tutkimus ei rajoitu jälleenlaivaukseen, vaan sen tarkoituksena on selvittää, johtuuko kaupan rakenteen muutos – Kiinan ja Malesian välinen kauppa mukaan luettuna – perusasetuksen 13 artiklan mukaisista toimenpiteitä kiertävistä käytännöistä.

(20) Edellä esitetyn perusteella pyyntöön sisältyi riittävä näyttö perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa luetelluista tekijöistä, joiden perustella tutkimus voidaan panna vireille 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

### 1.6 **Tutkimusajanjakso ja raportointijakso**

(21) Tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2021 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Tutkimusajanjaksolta kerättiin tietoja muun muassa sen tutkimiseksi, oliko kaupan rakenteessa tapahtunut väitetty muutos tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen ja oliko kyseessä käytäntö, menettely tai toiminta, jolla ei ole riittävää syytä tai muuta taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen. Tarkempia tietoja kerättiin 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2021 väliseltä ajanjaksolta, jäljempänä 'raportointijakso', sen tutkimiseksi, heikensikö tuonti voimassa olevien toimenpiteiden korjaavia vaikutuksia hintojen ja/tai määrien osalta ja esiintyikö polkumyyntiä.

([6]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/894, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2022, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/141 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä tiettyjen Malesiasta lähetettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuonnilla riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, koskevan tutkimuksen vireillepanosta ja kyseisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L 155, 8.6.2022, s. 36).

1.7 **Tutkimus**

(22) Komissio ilmoitti tutkimuksen vireillepanosta virallisesti Kiinan ja Malesian viranomaisille, tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille kyseisissä maissa, unionin tuotannonalalle sekä tiedossa oleville tuojille unionissa.

(23) Lisäksi komissio pyysi Malesian edustustoa Euroopan unionissa toimittamaan sille sellaisten vientiä harjoittavien tuottajien ja/tai niitä edustavien järjestöjen nimet ja osoitteet, jotka voisivat olla kiinnostuneita toimimaan yhteistyössä tutkimuksessa, niiden malesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien lisäksi, jotka pyynnön esittäjä oli yksilöinyt pyynnössä. Malesian edustusto toimitti komissiolle luettelon. Komissio otti yhteyttä kaikkiin yrityksiin vireillepanon yhteydessä.

(24) Malesiassa toimiville tuottajille/viejille tarkoitetut vapautuksen pyytämistä koskevat lomakkeet sekä Kiinassa toimiville tuottajille/viejille ja unionin tuojille tarkoitetut kyselylomakkeet asetettiin saataville kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla.

(25) Neljä malesialaista vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti vapautuksen pyytämistä koskevan lomakkeen. Nämä olivat:

— MAC Pipping Materials Sdn. Bhd, jäljempänä 'MAC'

— Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd, jäljempänä 'Pantech'

— SP United Industry Sdn. Bhd, jäljempänä 'SPI'

— TP Inox Sdn. Bhd, jäljempänä 'TP'

(26) Lisäksi neljä Pantechiin tai SPI:hin etuyhteydessä olevaa malesialaista yritystä toimitti kyselyvastaukset.

(27) Kyselyvastaukset saatiin myös kuudelta unionin tuojalta. Yksi näistä yrityksistä ei tuonut putkien liitososia Malesiasta, joten sen vastauksia ei analysoitu tarkemmin. Komissio käytti tuojien kyselyvastauksia Malesiasta tulevien kauppavirtojen ja malesialaisten tavarantoimittajien nimien tarkastamiseen.

(28) Pyynnön esittäjän ja yhteistyössä toimineiden malesialaisten yritysten toimittamien tietojen ja tilastojen tarkastamisen yhteydessä komissio järjesti kuulemisia paikan päällä Malesian viranomaisten eli kauppa- ja teollisuusministeriön, tullin, valtiovarainministeriön sekä Klangin ja Penangin vapaakauppa-alueiden edustajien kanssa.

(29) Lisäksi komissio teki perusasetuksen 16 artiklan mukaisesti tarkastuskäyntejä seuraavien yritysten toimitiloihin:

Malesiassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat

— MAC Pipping Materials Sdn. Bhd, Klang, Malesia

— Pantech Stainless and Alloy Industries Sdn. Bhd, Jahor, Malesia

— SP United Industry Sdn. Bhd, Nilai, Malesia

— TP Inox Sdn. Bhd, Pulau Pinang, Malesia

Malesiassa toimiviin vientiä harjoittaviin tuottajiin etuyhteydessä olevat kauppiaat, tuojat ja raaka-aineiden toimittajat

— Kanzen Tetsu Sdn. Bhd, Klang, Malesia

— Kentzu Steel Sdn. Bhd., Kuala Lumpur, Malesia

— Pantech Corporation Sdn. Bhd, Jahor, Malesia

— Pantech Galvanizing Sdn. Bhd, Jahor, Malesia

(30) Komissio suoritti seuraavia osapuolia koskevat etätarkastukset:

Malesiassa toimiviin tuottajiin etuyhteydessä olevat kotimaiset kauppiaat

— Pantech (Kuantan) Sdn. Bhd, Kuantan, Malesia

— Panaflo Controls Pte. Ltd, Singapore

(31) Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoasetuksessa asetetussa määräajassa. Kaikille osapuolille ilmoitettiin, että kaikkien merkityksellisten tietojen toimittamatta jättäminen tai epätäydellisten, väärien tai harhaanjohtavien tietojen toimittaminen saattaa johtaa perusasetuksen 18 artiklan soveltamiseen ja havaintojen tekemiseen käytettävissä olevien tietojen perusteella.

(32) Unionin tuojan PMM B.V:n kanssa järjestettiin kuulemistilaisuus 7 päivänä heinäkuuta 2022, kuten johdanto-osan 13 ja 16–19 kappaleessa selitetään. Päätelmien ilmoittamisen jälkeen järjestettiin kuulemistilaisuudet MAC:n kanssa 8 päivänä joulukuuta 2022 ja PMM B.V:n kanssa 12 päivänä joulukuuta 2022.

## 2. TUTKIMUKSEN TULOKSET

### 2.1 Yleiset näkökohdat

(33) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimenpiteiden kiertämisen mahdollista esiintymistä arvioitaessa on analysoitava seuraavia seikkoja:

— oliko Kiinan/Malesian ja unionin välisen kaupan rakenteessa tapahtunut muutos,

— johtuiko tämä muutos käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole riittävää syytä tai muuta taloudellista perustetta kuin voimassa olevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöön ottaminen,

— onko olemassa näyttöä vahingosta tai siitä, että voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden korjaavat vaikutukset heikentyivät tutkimuksen kohteena olevan tuotteen hintojen ja/tai määrien osalta, ja

— onko näyttöä polkumyynnistä verrattuna tarkasteltavana olevan tuotteen aiemmin määritettyihin normaaliarvoihin.

(34) Pyynnössä esitettiin väite tarkasteltavana olevan tuotteen jälleenlaivauksesta Malesiasta unioniin (ks. 6 kappale).

(35) Jälleenlaivauksen osalta tutkimuksessa ei tullut esiin mitään näyttöä siitä, että yksikään neljästä yhteistyössä toimineesta vientiä harjoittavasta tuottajasta olisi osallistunut tällaiseen käytäntöön. Kyseiset tuottajat vastasivat kaikesta unioniin suuntautuneesta viennistä raportointijaksolla (ks. 39 kappale). Komissio vertasi näiden neljän yhteistyössä toimineen yrityksen ilmoittamia tietoja tilastoihin, joiden mukaan suurimman osan tutkimusajanjaksosta yritykset vastasivat valtaosasta unioniin suuntautuvasta putkien liitososien vientiä ja raportointijaksolla kaikesta kyseisestä viennistä. Tutkimuksessa vahvistettiin, että yksikään näistä neljästä yrityksestä ei osallistunut jälleenlaivaukseen. Ne ostivat Kiinasta vain vähäisiä määriä putkien liitososia, jotka myytiin kotimarkkinoilla Malesiassa. Sen vuoksi tätä väitettä ei voitu vahvistaa tässä tutkimuksessa.

(36) Kuten johdanto-osan 5 kappaleessa todetaan, pyynnössä esitettiin kuitenkin riittävästi näyttöä siitä, että Kiinasta ja Malesiasta unioniin suuntautuvan vientikaupan rakenteessa oli tapahtunut muutos sen jälkeen, kun Kiinasta peräisin olevia putkien liitososia koskevat toimenpiteet oli otettu käyttöön. Käytännössä pyynnössä esitettiin virallisiin tilastoihin perustuvaa näyttöä siitä, että putkien liitososien tuonti Malesiasta unioniin ja tuonti Kiinasta Malesiaan kasvoivat samanaikaisesi ([7]), mitä pidetään perusasetuksen 13 artiklassa edellytettynä kaupan rakenteen muutoksena. Lisäksi pyynnössä esitettiin näyttöä siitä, että tämä muutos ei todennäköisesti johdu käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla on riittävää syy tai muu taloudellinen peruste kuin tullin käyttöön ottaminen, kun otetaan huomioon se, mitä Malesian tosiasiallisesta tuotannosta tiedetään (ks. 6 kappale). Pyynnön mukaan muutos johtui jälleenlaivauksesta, ja tämän väitteen tukena oli riittävää näyttöä – käytännössä malesialaisten yritysten tekemiä tarjouksia, joissa avoimesti ehdotettiin kiinalaisten putkien liitososien alkuperän muuttamista polkumyyntitullien välttämiseksi ([8]). Tutkimuksessa todettiin, että kaupan rakenteessa oli tapahtunut muutos, vaikka mitään näyttöä ei löydettykään siitä, että malesialaiset yritykset olisivat tosiallisesti toimineet väitetyn ehdotuksen mukaisesti ja harjoittaneet kiinalaisten putkien liitososien jälleenmyyntiä, kuten johdanto-osan 35 kappaleessa todetaan. Näytön perusteella (erityisesti tiedossa oleva todellinen tuotantokapasiteetti Malesiassa) ei ole todennäköistä, että muutos johtuisi käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla olisi riittävä syy tai taloudellinen peruste. Näin ollen komissio jatkoi tutkimusta.

([7]) Pyyntö, 43 kohta, sivu 8, ja 55 kohta, sivu 12.
([8]) Pyyntö, 62 kohta, sivu 14.

(37) Tutkimus koski kaikkia perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitettuja kiertämiskäytäntöjä (ks. 15 kappale), joten komissio analysoi myös kyseisten yritysten kokoonpanotoimintaa, joka perustuu kiinalaisiin raaka-aineisiin tai puolivalmiisiin tuotteisiin.

(38) Kokoonpanotoiminnan osalta komissio analysoi erityisesti, täyttyivätkö seuraavat perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyt edellytykset:

— onko kokoonpano-/valmistustoiminta alkanut tai huomattavasti lisääntynyt polkumyyntitutkimuksen vireillepanosta alkaen tai juuri ennen sitä ja tulevatko kyseessä olevat osat maasta, johon sovelletaan toimenpiteitä, ja

— muodostavatko osat vähintään 60 prosenttia kokoonpantavan tuotteen osien kokonaisarvosta ja onko kokoonpano- tai valmistustoiminnassa käytettävien osien arvonlisäys vähemmän kuin 25 prosenttia valmistuskustannuksista.

### 2.2 **Yhteistyö**

(39) Kuten johdanto-osan 25 kappaleessa todetaan, neljä malesialaista vientiä harjoittavaa tuottajaa pyysi vapautusta toimenpiteistä, jos ne laajennetaan koskemaan Malesiaa. Ne toimivat yhteistyössä koko menettelyn ajan toimittamalla vapautuksen pyytämistä koskevat lomakkeet, vastaamalla puutteita koskeviin kirjeisiin ja suostumalla tarkastuskäynteihin. Malesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyössä toimimisen aste oli korkea, koska niiden ilmoittamat putkien liitososien unioniin suuntautuvan viennin yhteenlasketut määrät niiden toimittamissa vapautuksen pyytämistä koskevissa lomakkeissa kattoivat Malesiasta raportointikaudella tulevan tuonnin koko määrän, joka ilmoitettiin Eurostatin tuontitilastoissa.

### 2.3 **Muutos kaupan rakenteessa**

#### 2.3.1 *Putkien liitososien tuonti unioniin*

(40) Taulukossa 1 esitetään putkien liitososien tuonnin kehitys Kiinasta ja Malesiasta unioniin tutkimusajanjaksolla.

*Taulukko 1*

**Putkien liitososien tuonti unioniin tutkimusajanjaksolla (tonnia)**

| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Raportointijakso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kiina | 3 018 | 3 121 | 1 412 | 1 008 | 523 | 693 | 708 | 719 |
| *Indeksi (2014 = 100)* | *100* | *103* | *47* | *33* | *17* | *23* | *23* | *24* |
| Malesia | 297 | 314 | 382 | 502 | 1 120 | 1 414 | 1 290 | 1 626 |
| *Indeksi (2014 = 100)* | *100* | *106* | *129* | *169* | *377* | *476* | *434* | *547* |

*Lähde:*
2014 ja 2015: alkuperäinen tutkimus (ilman Yhdistynyttä kuningaskuntaa).
2016: Eurostat (tuonti CN-tasolla oikaistiin Taric-tasolle vuoden 2017 tietojen perusteella).
2017–raportointijakso Eurostat (Taric-taso).

(41) Tutkimusajanjaksolla putkien liitososien kokonaistuonti Malesiasta unioniin kasvoi yli viisinkertaiseksi: vuonna 2014 määrä oli 297 tonnia ja raportointijaksolla 1 626 tonnia.

(42) Samaan aikaan tuonti Kiinasta unioniin väheni 76 prosentilla vuoden 2014 (3 018 tonnia) ja raportointijakson (719 tonnia) välillä.

(43) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontimääriä Kiinasta Malesiaan ei analysoitu, koska komissio ei löytänyt mitään näyttöä siitä, että neljä yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa olisivat harjoittaneet jälleenlaivausta.

2.3.2 *Osien (raaka-aineiden ja puolivalmiiden tuotteiden) tuonti Kiinasta Malesiaan*

(44) Tärkeimmät tuotantopanokset putkien liitososien valmistuksessa ovat hitsatut putket ja saumattomat putket. Näitä tuotantopanoksia jalostetaan edelleen vastaavasti hitsattujen ja saumattomien liitososien valmistamiseksi. Tämän lisäksi saumattomia uralaippojen mallisia liitososia valmistetaan levyistä. Yksi yhteistyössä toimineista yrityksistä käytti myös ohjauslevyjä halkaisijaltaan suurien hitsattujen liitososien valmistukseen. Osan tutkimusajanjaksoa yksi yhteistyössä toimineista yrityksistä toi lisäksi puolivalmiita tuotteita (putkiliittimiä) jatkojalostusta varten.

(45) Taulukossa 2 esitetään Kiinasta Malesiaan suuntautuneen putkien liitososien valmistuksessa käytettyjen osien tuonnin kehitys, joka perustuu yhteistyössä toimineilta yrityksiltä saatuihin tarkastettuihin tietoihin. Komissio vertasi näitä lukuja Malesian viranomaisilta saatuihin ja Global Trade Atlas -tietokannassa ([9]) saatavilla oleviin Malesian tuontitilastoihin. Kaupan rakennetta koskevassa analyysissa yritysten ilmoittamat luvut todettiin kuitenkin tuontitilastoja luotettavammiksi. Kyseisiä raaka-aineita voidaan tuoda Malesiaan usealla eri 10-numeroisella tullikoodilla, ja niitä voidaan käyttää myös muuhun jatkojalostukseen kuin putkien liitososien valmistukseen. Komissio pystyi jäljittämään yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tasolla osien loppukäytön ja sen, käytettiinkö niitä myöhemmin putkien liitososien vientiin unioniin, yhteistyön korkean tason ansiosta. Tästä syystä komissio päätti käyttää yhteistyössä toimineiden yritysten toimittamia tarkastettuja tietoja.

*Taulukko 2*

**Raaka-aineiden tuonti Kiinasta Malesiaan tutkimusajanjaksolla (tonnia)** ([10])

| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Raportointijakso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kiina | [200–300] | [300–400] | [580–660] | [280–360] | [800–900] | [1 500–1 600] | [1 950–2 050] | [2 400–2 500] |
| *Indeksi (2014 = 100)* | *100* | *134* | *241* | *120* | *336* | *625* | *801* | *977* |

*Lähde*: Yritysten tarkastetut tiedot.

(46) Taulukossa 2 esitetyt luvut ovat yhteistyössä toimineiden malesialaisten tuottajien – jotka vastasivat raportointijaksolla kaikesta putkien liitososien viennistä Malesiasta unioniin – Kiinasta tuomien kyseisten raaka-aineiden / puolivalmiiden tuotteiden yhteenlaskettuja määriä.

(47) Taulukosta 2 käy ilmi, että raaka-aineiden / puolivalmiiden tuotteiden tuonti Kiinasta Malesiaan kasvoi tutkimusajanjaksolla huomattavasti, lähes kymmenkertaiseksi. Tämä kasvu on nähtävissä erityisen selvästi vuoden 2018 ja raportointijakson välisenä aikana.

(48) Kiinasta Malesiaan suuntautuneen raaka-aineiden tuonnin määrän merkittävä kasvu tarkoitti kyseisten tuotantopanosten kysynnän kasvaneen Malesiassa, mikä saattoi ainakin osittain selittyä sillä, että putkien liitososien tuotanto ja vienti Malesiasta unioniin lisääntyivät tutkimusajanjaksolla.

2.3.3 *Päätelmät kaupan rakenteessa tapahtuneesta muutoksesta*

(49) Malesiasta unioniin suuntautuvan putkien liitososien viennin kasvu yhdessä samana ajanjaksona tapahtuneen Kiinasta Malesiaan suuntautuvan osien viennin kasvun kanssa merkitsee polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua muutosta Kiinan, Malesian ja unionin välisen kaupan rakenteessa.

([9]) https://connect.ihsmarkit.com/gta/home

([10]) Vaihteluväleinä, koska vuosien 2014–2017 luvut koskevat vain kahta yritystä

(50) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen PMM B.V. huomautti, että Kiinasta peräisin olevia putkien liitososia koskevat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet otettiin käyttöön tammikuussa 2017, mutta tuonti Malesiasta EU:hun kasvoi jo vuosina 2014–2017.

(51) Yritys totesi myös, että tuotantopanosten tuonti Kiinasta Malesiaan kasvoi tutkimusajanjaksolla paljon enemmän kuin liitososien vienti Malesiasta unioniin. PMM B.V:n mukaan tämä tarkoittaa sitä, että malesialaiset tuottajat kasvattivat putkien liitososien tuotantoa ilman, että kasvua olisi suunnattu erityisesti unionin markkinoille.

(52) On kuitenkin huomattava, että alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönottoon johtanut tutkimus pantiin vireille lokakuussa 2015. Komissio päätti aloittaa tässä toimenpiteiden kiertämistä koskevassa tutkimuksessa käytettävän tutkimusajanjakson 1 päivästä tammikuuta 2014, koska polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanolla saattaa itsessään olla vaikutusta talouden toimijoiden käyttäytymiseen ja jotta voitaisiin saada kattava kuva kauppavirroista ennen tutkimuksen vireillepanoa ja verrata niitä asianmukaisesti tutkimuksen vireillepanon sekä tullin käyttöönoton jälkeisiin kauppavirtoihin. Malesiasta tulevan tuonnin kasvu olikin nähtävissä jo vuosina 2014–2017. Kyseisen tuonnin määrän kasvu kuitenkin kiihtyi vuoden 2017 ja raportointijakson välillä eli perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti tullin käyttöön ottamisen jälkeen.

(53) Täsmälleen sama suuntaus oli havaittavissa raaka-aineiden tuonnissa Kiinasta Malesiaan. Se tosiseikka, että kiinalaisten ruostumattomasta teräksestä valmistettujen putkien tuonnin kasvu Malesiaan ei täysin vastaa Malesiasta unioniin suuntautuvan putkien liitososien viennin kasvua, ei muuta päätelmää, jonka mukaan viimeksi mainittu kasvoi tutkimusajanjaksolla yli viisinkertaiseksi samalla kun tuotantopanosten tuonti Kiinasta Malesiaan lähes kymmenkertaistui, mikä merkitsee perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kaupan rakenteen muutosta. Täyttä vastaavuutta ei voinutkaan olla, koska Kiinasta tuotuja putkia käytetään muuhunkin kuin liitososien tuotantoon.

(54) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen MAC väitti myös, että komissio ei analysoinut tai määritellyt kaupan rakenteen muutosta. Sen mielestä se tosiseikka, että raaka-aineiden tuonti Kiinasta Malesiaan kasvoi lähes kymmenkertaiseksi samaan aikaan kun putkien liitososien tuonti Malesiasta unioniin kasvoi yli viisinkertaiseksi, osoittaa, että vain noin puolet Kiinasta Malesiaan tuoduista raaka-aineista päätyi unioniin vietäviin putkien liitososiin. Lisäksi MAC väitti, että koska kaksi yhteistyössä toiminutta viejää, jotka oli jo todettu tosiasiallisiksi malesialaisiksi tuottajiksi, toivat vain hyvin pienen osan raaka-aineistaan Kiinasta, mutta nekin kasvattivat vientiään unioniin putkien liitososiin sovellettavan tullin käyttöönoton jälkeen, ja koska MAC:n tarkastetut vientitiedot vahvistivat, että MAC:n putkien liitososista lähes puolet (painon mukaan laskettuna) myytiin muille kuin unionin markkinoille, komission päätelmä ”kaupan rakenteen muutoksesta” näyttäisi perustuvan lähinnä TP:n tietoihin, ja että päätelmä on joka tapauksessa riittämättömästi perusteltu eikä se perustu johdonmukaiseen näyttöön.

(55) Väite hylättiin. Ensinnäkin tutkimuksessa vahvistettiin virallisten tilastojen ja yhteistyössä toimineilta yrityksiltä saatujen tarkastettujen tietojen perusteella koko maan tasolla, että samalla kun putkien liitososien tuonti Kiinasta unioniin väheni merkittävästi, tuotantopanosten tuonti Kiinasta Malesiaan ja putkien liitososien tuonti Malesiasta unioniin kasvoivat merkittävästi tutkimusajanjaksolla. Tällainen näyttö osoittaa selvästi, että kyseisten tuotantopanoksen kysynnän kasvu Malesiassa saattoi ainakin osittain selittyä sillä, että putkien liitososien tuotanto ja niiden vienti Malesiasta unioniin lisääntyivät tutkimusajanjaksolla (ks. 48 kappale). Toiseksi, vaikka MAC:n väitteen mukaisesti vain noin puolet Kiinasta Malesiaan tuoduista raakamateriaaleista päätyi unioniin vietäviin putkien liitososiin, kaupan rakenteessa olisi silti tapahtunut muutos perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla. Kolmanneksi, komissio analysoi kaupan rakenteessa tapahtunutta muutosta koko maan tason lisäksi pelkästään MAC:n ja TP:n tasolla niiden tarkastettujen tietojen perusteella, ja silläkin tasolla oli merkittävää samansuuntaista kasvua (ks. jäljempänä taulukko 3). Suurin osa sekä tuotannon että viennin kasvusta johtuu MAC:stä, sillä TP aloitti toimintansa vasta vuoden 2020 jälkipuoliskolla (ks. 89 kappale). Lisäksi suurin osa MAC:n unioniin suuntautuvasta viennistä tutkimusajanjaksolla oli valmistettu Kiinasta tuoduista osista, sillä yritys toi lähes kaikki raaka-aineensa Kiinasta (ks. 58 kappale). Näin ollen tutkimuksesta kävi ilmi selvä kaupan rakenteen muutos koko maan tasolla. Sen lisäksi yritykseltä saatuihin tarkistettuihin tietoihin perustuva yritystason tutkimus osoitti, että MAC oli yksi muutokseen eniten vaikuttaneista yrityksistä. MAC ei esittänyt toisenlaista analyysiä, perustelua tai luokittelua eikä ehdottanut komissiolle, mitä muuta näyttöä tämän olisi pitänyt käyttää.

### 2.4 **Käytäntö, menettely tai toiminta, jolla ei ole riittävää syytä tai muuta taloudellista perustetta kuin polkumyyntitullin käyttöön ottaminen**

(56) Komissio analysoi ensin, onko yhteistyössä toimineiden yrityksen toiminta alkanut tai huomattavasti lisääntynyt polkumyyntitutkimuksen vireillepanosta alkaen tai juuri ennen sitä ja tulevatko kyseessä olevat osat maasta, johon sovelletaan toimenpiteitä.

(57) Yhteistyössä toimineet yritykset toivat raaka-aineita ja osia Kiinasta tutkimusajanjaksolla, joten ne suorittivat mahdollisesti kokoonpano-/valmistustoimintaa Malesiassa ennen putkien liitososien lähettämistä unioniin.

(58) MAC aloitti toimintansa vuonna 2018 ja TP vuonna 2020 eli sen jälkeen, kun Kiinaa koskevat toimenpiteet oli otettu käyttöön tammikuussa 2017. Yritykset toivat lähes kaikki raaka-aineensa Kiinasta ([11]).

(59) Lisäksi molempien yritysten putkien liitososien myynti unioniin ja raaka-aineiden tuonti Kiinasta kasvoivat merkittävästi yrityksen perustamishetkestä lähtien ja olivat huipussaan raportointijaksolla.

(60) Taulukossa 3 esitetyt suuntaukset perustuvat molempien yritysten yhdistettyihin lukuihin, jotka koskevat putkien liitososien vientiä unioniin ja raaka-aineiden/puolivalmiiden tuotteiden tuontia Kiinasta vuoden 2018 ja raportointijakson välillä ([12]).

*Taulukko 3*

**Yritysten MAC ja TP vienti- ja tuonti-indikaattorit (vuosi 2018 = 100)**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Raportointijakso |
|---|---|---|---|---|
| Putkien liitososien vienti unioniin | *100* | *527* | *654* | *813* |
| Raaka-aineiden tuonti Kiinasta | *100* | *366* | *440* | *608* |

*Lähde*: yritysten tarkastetut tiedot.

(61) Kahden muun yrityksen (Pantech ja SPI) tilanne oli täysin erilainen. Kumpikin yritys tuotti putkien liitososia jo ennen vuotta 2014. Pyynnön esittäjä määritteli pyynnössään molemmat yritykset tosiasiallisiksi tuottajiksi ([13]). Yritysten vienti unioniin kasvoi toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, mutta tutkimuksessa vahvistettiin niiden olevan tosiasiallisia tuottajia (ks. jäljempänä 2.5 jakso osien arvon määrittämisestä). Kiinasta tuotiin tutkimusajanjakson aikana ainoastaan saumattomia putkia, jotka muodostavat vähäisen osuuden yritysten raaka-aineista/osista ja jotka käytettiin myöhemmin unioniin vietyjen putkien liitososien valmistukseen.

(62) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa edellytetään yhteyttä kyseessä olevan käytännön, menettelyn tai toiminnan ja kaupan rakenteen muuttumisen välillä, koska viimeksi mainitun on johduttava ensin mainitusta. Näin ollen kaupan rakenteen muuttumiseen johtavalla käytännöllä, menettelyllä tai toiminnalla on oltava riittävä syy tai muu taloudellinen peruste kuin tullin käyttöönotto, jotta sitä ei pidetä perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna kiertämisenä.

(63) Vaikka yrityksen perustamiselle Malesiaan olisi muitakin syitä (eli tuotanto Malesian kotimarkkinoille) kuin voimassa olevat toimenpiteet, muut seikat viittaavat vahvasti siihen, että MAC:n ja TP:n kohdalla on kyseessä tullien käyttöönottoon liittyvä kaupan rakenteen muutos:

— yritykset perustettiin alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen;

([11]) Ensimmäisen toimintavuoden (2018) ja raportointijakson aikana MAC oli ostanut vähäisiä määriä levyjä myös Malesiasta.
([12]) Luottamuksellisuussyistä on esitetty pelkkä indeksi, koska luvut koskevat vain kahta yritystä.
([13]) Pyyntö, 60 kohta, sivu 12.

— toiminta lisääntyi huomattavasti, sillä kyseisten kahden yrityksen osuus Malesiasta unioniin suuntautuvasta putkien liitososien viennistä vuonna 2018 oli 8 prosenttia ja raportointijaksolla 47 prosenttia;

— niiden unioniin suuntautuva myynti oli suurempaa kuin kotimarkkinamyynti ja kolmansiin maihin suuntautuva myynti yhteensä, mikä osoittaa unionin markkinoiden selvästi olleen niiden kohteena. Toinen näistä yrityksistä harjoitti myyntiä pelkästään unioniin.

(64) Lisäksi TP on kiinalaisen Sinotuben kokonaan omistama tytäryhtiö, ja Sinotube on puolestaan osa kiinalaista teräsjättiä Tsingshan-ryhmää, joka tuottaa monenlaisia terästuotteita, myös putkien liitososia.

(65) Näiden seikkojen perusteella komissio päätteli, että MAC:n ja TP:n jalostustoiminnalle Malesiassa sijaitsevissa kahdessa tuotantolaitoksessa ([14]) ei ollut riittävää syytä tai muuta taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen. Kaupan rakenteessa tapahtunut muutos johtui toiminnan aloittamisesta ja sitä seuraavasta huomattavasta kasvusta alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.

(66) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen MAC väitti, että sen perustamiselle vuoden 2017 lopulla sekä tuotantotoiminnan ja kansainvälisen viennin kasvulle seuraavina vuosina oli riittävä syy ja taloudellinen peruste.

(67) MAC väitti, että perusteena yrityksen perustamiselle oli ensisijaisesti liiketoimintamahdollisuus, jolla ei ollut mitään tekemistä alkuperäisen tutkimuksen perusteella käyttöön otettujen tullien kanssa. Se otti haltuunsa tosiasiallisen tuottajan (KT Fittings) liiketoiminnan ja siirsi toiminnan painopistettä niin, että tuotannossa käytettiin Kiinasta peräisin olevia saumattomia putkia. Huomautustensa mukaan MAC otti hoitaakseen kyseisen liiketoiminnan suorittaakseen jalostustoimintaa, joka olisi riittävää, jotta Malesia voitaisiin määrittää alkuperämaaksi unionin etuuskohteluun oikeuttamattomien alkuperäsääntöjen mukaisesti. Koska KT Fittingsiin ei sovellettu polkumyyntitulleja, uudella johdolla oli väitetysti perusteltuja syitä uskoa, että MAC:n tulevaan myyntiin ei sovellettaisi putkien liitososia koskevia EU-tulleja, kun se otti haltuunsa edeltäjänsä koneet, tuotantolaitoksen ja asiakasluettelon. Siirtyminen hitsattujen putkien tuotannosta saumattomien putkien tuotantoon johtui väitetysti siitä, että ensin mainittujen markkinoita hallitsi kaksi muuta, vertikaalisesti integroitunutta malesialaista tuottajaa (Pantech ja SPI). MAC katsoi, että nämä seikat muodostivat perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisen riittävän syyn ja taloudellisen perusteen ja että MAC:n perustaminen juuri vuonna 2017 eli alkuperäisen tutkimuksen vireillepanon jälkeen oli pelkkää sattumaa.

(68) Lisäksi MAC väitti, että päätelmissä ei herännyt epäilyjä MAC:n täydestä tuotantokapasiteetista eikä liitososien tosiallisesta tuotannosta sen tarkastetusti hankkimista raaka-aineista, joita mikä tahansa putkien liitososien tosiasiallinen tuottaja tarvitsisi. MAC:n tuotantokapasiteetti ja tosiasiallinen tuotanto raaka-aineista lähtien eivät eronneet Pantechin ja SPI:n järjestelyistä.

(69) MAC väitti myös, että MAC:n ja TP:n välillä ei ollut tosiasiallista samankaltaisuutta ja että väite, jonka mukaan MAC olisi keskittynyt unionin markkinoihin, oli virheellinen. Unionin markkinoihin ”keskittymisenä” ei voida pitää sitä, että MAC:n myynnistä 52 prosenttia (painon mukaan laskettuna, tai 54 prosenttia arvon mukaan laskettuna) suuntautui unioniin.

(70) Myös PMM B.V. korosti päätelmiä koskevissa huomautuksissaan sitä tosiseikkaa, että MAC on yrityksen KT Fittings ”jatkumo” ja näin ollen ”tosiasiallinen tuottaja, joka tuotti liitososia jo ennen tutkimusajanjaksoa”. Saman huomautuksen esitti myös toinen unionin tuoja Dacapo Stainless B.V., jäljempänä ’DS B.V.’.

(71) Komissio muistutti aluksi, että se tarkasti paikan päällä muiden tekijöiden ohella MAC:n tosiasiallisen tuotannon, tuotantokapasiteetin ja tuotantopanosten ostot, eikä näitä tekijöitä koskevia tosiseikkoja kyseenalaistettu. Tutkimuksessa vahvistettiin edellä esitetyn perusteella, että perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkasteltuna MAC sekä SPI ja Pantech eroavat toisistaan. Kuten johdanto-osan 87, 98 ja 99 kappaleessa todetaan, MAC:n putkien liitososien tuotannossa käyttämistä osista 99,99 prosenttia oli peräisin Kiinasta, kun taas Pantechilla vastaava osuus oli alle 10 prosenttia ja SPI:llä alle 30 prosenttia. MAC:n ja TP:n välisen tosiasiallisen samankaltaisuuden osalta tutkimuksessa todettiin, että molemmat yritykset harjoittivat samanlaista toimintaa, sillä molemmat toivat suurimman osan tuotantopanoksista Kiinasta, tuottivat niihin vain vähän lisäarvoa ja veivät tuloksena syntyneet liitososat unioniin. Lisäksi MAC:tä koskevat havainnot perustuvat sen tosiasialliseen toimintaan eivätkä siihen, mitä MAC olisi hypoteettisesti voinut tehdä koneillaan ja tuotantolaitoksellaan.

([14]) Raportointijaksolla osuus Malesian viennistä unioniin oli lähes 40 prosenttia.

(72) Kuten johdanto-osan 62 kappaleessa mainitaan, perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan yhteys kyseessä olevan käytännön, menettelyn tai toiminnan ja kaupan rakenteen muuttumisen välillä, koska viimeksi mainitun on johduttava ensin mainitusta. Näin ollen kaupan rakenteen muuttumiseen johtavalla käytännöllä, menettelyllä tai toiminnalla on oltava riittävä syy tai muu taloudellinen peruste kuin tullin käyttöönotto, jotta sitä ei pidetä perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna kiertämisenä.

(73) Yrityksen perustamiseen voi olla perusteltuja syitä, kuten koulutetun työvoiman ja resurssien saatavuus. Merkitystä ei kuitenkaan ole ainoastaan yrityksen perustamisella vaan myös sillä, miten se toimii käytännössä. Toisin sanoen jos yrityksen toimet – sen käytäntö, menettely tai toiminta – ovat syynä kaupan rakenteen muuttumiseen, kyseisen käytännön taloudellista perustetta ja riittävää syytä on tarkasteltava 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(74) Kuten johdanto-osan 87 kappaleessa selitetään, tutkimuksessa todettiin MAC:n harjoittaman toiminnan olevan perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua kokoonpanotoimintaa. Käytännössä yritys osti kiinalaisia saumattomia putkia, tuotti niihin hieman lisäarvoa muuttamalla ne putkien liitososiksi ja myi ne unionin markkinoilla. Tämän käytännön todettiin myös olleen syynä kaupan rakenteen muutokseen, kuten johdanto-osan 57–60 kappaleessa esitetään.

(75) Taloudellisen perusteen ja riittävän syyn osalta on huomattava, että TP:n tavoin MAC on perustettu tullien käyttöönoton jälkeen. Kuten huomautuksissakin todetaan, MAC keskittyi edeltäjästään – KT Fittings – poiketen käyttämään tuotannossaan Kiinasta peräisin olevia saumattomia putkia. Toisin kuin komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2093 ([15]) kuvatussa tapauksessa, johon MAC viittasi, tutkimuksessa ei tullut esiin sellaista liiketoimintamallia, jonka perustana olisi lähes yksinomaan kiinalaisista osista valmistettujen malesialaisten putkien liitososien myynti unioniin ja joka olisi ollut olemassa jo ennen tullien käyttöönottoa. Huomautusten mukaan MAC on lisäksi perustettu oletukselle, että se saavuttaisi riittävän jalostustason etuuskohteluun oikeuttamattoman malesialaisen alkuperän myöntämiselle ja että sen aiemmat suhteet kiinalaiseen toimittajaan takaisivat sille raaka-aineiden saannin Kiinasta. MAC:n toiminnan perusteena oli näin ollen se, että se pystyi käyttämään lähes yksinomaan kiinalaisia osia, lisäämään hieman arvoa ja viemään tuotteita unioniin Malesiasta peräisin olevina maksamatta Kiinasta tulevaan tuontiin sovellettavaa polkumyyntitullia. Kuten MAC itse totesi huomautuksissaan, etuuskohteluun oikeuttamattoman malesialaisen alkuperän saavuttaminen oli syynä yrityksen perustamiseen, sitä mainostettiin ja asiakkaat vaativat sitä.

(76) Komissiolle ei myöskään toimitettu tietoja KT Fittingsin toiminnasta ennen MAC:n perustamista. Se, että MAC otti haltuunsa KT Fittingsin koneet, henkilöstön, liikkeenjohtokokemuksen ja asiakaskunnan, tai se, että se ei keskittynyt pelkästään unionin markkinoihin, eivät kuitenkaan muuta MAC:tä koskevia tutkimuksen päätelmiä.

(77) Näin ollen MAC ei kyennyt osoittamaan, että sen kyseessä olevalle käytännölle olisi olemassa riittävä syy tai muu taloudellinen peruste kuin tullin käyttöön ottaminen.

(78) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen MAC väitti, että sen harjoittama kiinalaisten putkien jalostus muuttaa kaikkien raaka-aineiden tullinimikkeitä ja näin ollen Malesiasta tulee MAC:n putkien liitososien alkuperä EU:n asianmukaisten ”erityisen” alkuperän sääntöjen mukaisesti. MAC:n mukaan EU:n alkuperäsäännöt on otettava huomioon toimenpiteiden kiertämistä koskevissa tutkimuksissa.

([15]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2093, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/272 vireille pannun, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1331/2011 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä Intiasta lähetetyllä tuonnilla riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Intia, koskevan tutkimuksen päättämisestä ja samalla asetuksella käyttöön otetun kyseisen tuonnin kirjaamisen lopettamisesta (EUVL L 299, 16.11.2017, s. 1).

(79) Toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen oikeusperusta on perusasetuksen 13 artikla eikä alkuperää koskeva tullilainsäädäntö. Euroopan unionin tuomioistuin on katsonut, että polkumyynnin vastaista tullia laajentavan asetuksen ainoa tarkoitus on varmistaa kyseisen tullin vaikuttavuus ja estää sen kiertäminen ([16]). Oikeuskäytännössä on selvennetty, että sellaisen ilmaisun käyttäminen perusasetuksen 13 artiklassa, joka viittaa pikemminkin tietystä maasta tulemisen käsitteeseen kuin alkuperän käsitteeseen, merkitsee sitä, että ”unionin lainsäätäjä on tietoisesti päättänyt ottaa etäisyyttä tullioikeudellisiin alkuperäsääntöihin ja että [...] tietystä maasta tulemisen käsitteellä on täten itsenäinen ja tullioikeudellisesta käsitteestä ’alkuperä’ erillinen merkitys” ([17]). Näin ollen väite hylättiin.

(80) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen PMM B.V. kommentoi tiettyjä tutkimuksen havaintoja, jotka koskevat TP:tä. Yritys huomautti, että TP aloitti toimintansa lähes kuusi vuotta alkuperäisen tutkimuksen vireillepanon jälkeen, mitä ei väitetysti voida katsoa perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa määritellyksi toimenpiteiden kiertämiseksi. Lisäksi PMM B.V. totesi, että vuonna 2022 TP myi vain 50 prosenttia liitososistaan unioniniin, joten se ei enää keskittynyt yksinomaan unionin markkinoihin, kuten komissio totesi raportointijaksosta.

(81) Ensinnäkin on korostettava, että PMM B.V:llä tai sen laillisella edustajalla ei ollut valtuuksia edustaa TP:tä tässä menettelyssä ja että tutkimuksen päätelmien ilmoittamisen jälkeen TP ei toimittanut mitään huomautuksia, joissa se olisi kiistänyt tutkimuksen päätelmät. Toiseksi PMM B. V. viittasi huomautuksissaan luottamukselliseen kirjeenvaihtoon sellaisen ”TP:n johtajan/pääjohtajan” kanssa, jota komissio ei nähnyt TP:n tilinpäätöksessä lueteltujen hallitusten jäsenten joukossa. Kolmanneksi raportointijakson jälkeisiä yrityskohtaisia tietoja ei voitu ottaa huomioon, koska niitä ei voitu tarkastaa. Lisäksi TP aloitti toimintansa vuoden 2020 jälkipuoliskolla (ks. 89 kappale), joten perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan vaatimus täyttyi selvästi, koska toiminta sekä alkoi että lisääntyi huomattavasti alkuperäisen tutkimuksen vuonna 2015 tapahtuneen vireillepanon jälkeen.

(82) PMM B.V. väitti myös. että TP ja MAC eivät kumpikaan harjoittaneet kokoonpanoa vaan valmistusta, joten perusasetuksen 13 artiklan 2 kohtaa ei voitu soveltaa niihin, koska se ei kata raaka-aineiden muokkausta ja työstämistä toiseksi tuotteeksi, tässä tapauksessa putkien liitososiksi. Väitteensä tueksi PMM B.V. viittasi myös perusasetuksen johdanto-osan 20 kappaleeseen. Sen mielestä kyseisessä johdanto-osan kappaleen maininta ”pelkästä tavaroiden kokoamisesta” tarkoittaa, että käsitettä on tulkittava suppeasti.

(83) Komissio totesi, että perusasetuksessa ei määritellä käsitteitä ”kokoonpanotoiminta” tai ”valmistustoiminta”. Perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan muotoilu puoltaa kuitenkin laajaa tulkintaa, koska 13 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti käsitteen ”kokoonpanotoiminta” on nimenomaisesti tarkoitettu kattavan myös ”valmistustoiminnan”. Tästä seuraa, että perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla kokoonpanotoiminnalla ei tarkoiteta ainoastaan toimintaa, joka koostuu kokoonpannun tavaran osien kokoonpanosta, vaan siihen saattaa kuulua myös jatkokäsittely eli tuotteen valmiiksi saattaminen. Tulkitessaan perusasetuksen 13 artiklan 2 kohtaa tuomioistuin onkin katsonut, että ”vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan unionin oikeuden säännöksen tai määräyksen tulkitsemisessa on otettava huomioon paitsi sen sanamuoto myös asiayhteys ja sillä lainsäädännöllä tavoitellut päämäärät, jonka osa säännös tai määräys on” ([18]).

(84) Lisäksi perusasetuksen johdanto-osan 20 kappaleessa todetaan, että ”unionin lainsäädännössä olisi oltava säännökset sellaisten käytäntöjen, erityisesti unionissa tai kolmannessa maassa tapahtuvan pelkän tavaroiden kokoamisen, vastustamiseksi, joiden pääasiallisena tavoitteena on polkumyyntitoimenpiteiden kiertäminen”. Sanamuoto viittaa pikemminkin 13 artiklan 2 kohdan laajaan tulkintaan siten, että se kattaa kaikki käytännöt, joiden tavoitteena on tullien kiertäminen, eli sekä ”pelkän” tavaroiden kokoamisen että muut käytännöt.

(85) Tutkimus osoitti, että MAC:n ja TP:n harjoittamat toiminnot täyttävät kaikki perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan edellytykset sille, että kokoonpanotoiminnassa on kyse toimenpiteiden kiertämisestä. PMM B.V. ei esittänyt vastakkaista näyttöä. Näin ollen komissio hylkäsi väitteen.

([16]) Asia C-709/17 P, komissio v. Kolachi Raj Industrial, tuomio 12.9.2019, EU:C:2019:717, 96 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen.
([17]) Asia C-709/17 P, komissio v. Kolachi Raj Industrial, tuomio 12.9.2019, EU:C:2019:717, 90 kohta.
([18]) Asia C-709/17 P, komissio v. Kolachi Raj Industrial, tuomio 12.9.2019, ECLI:EU:C:2019:717, 82 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen.

2.5 **Osien arvo ja arvonlisäys**

(86) Perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaan kokoonpano- tai valmistustoiminnan osalta yksi ehto toimenpiteiden kiertämisen määrittelylle on se, muodostavatko toimenpiteiden kohteena olevista maista peräisin olevat osat vähintään 60 prosenttia kokoonpantavan tuotteen osien kokonaisarvosta ja onko kokoonpanossa tai valmistuksessa käytettävien osien arvonlisäys alle 25 prosenttia valmistuskustannuksista.

*MAC ja TP*

(87) Raportointijaksolla 99,99 prosenttia kaikista MAC:n käyttämistä osista tuli Kiinasta. Raaka-aineiden arvonlisäys oli alle 15 prosenttia tuotantokustannuksista.

(88) Kaikki TP:n liitososien tuotannossa raportointijaksolla käyttämät osat tuotiin Kiinasta.

(89) TP aloitti toimintansa vuoden 2020 jälkipuoliskolla. Sen ilmoittama kapasiteetin käyttöaste oli alle 5 prosenttia vuonna 2020 ja alle 25 prosenttia raportointijaksolla. Yritys kuitenkin jakoi koneista tehtävät poistot sekä vuokrakustannukset (maa-alueet ja rakennukset) virheellisesti täysimääräisinä erittäin alhaiseen tuotantomäärään käytettyjen osien arvonlisäykseksi.

(90) Näin ollen komissio oikaisi kahta edellä mainittua kustannustekijää niin, että ne kuvastavat kohtuullisesti arvonlisäystä ja ottavat huomioon yrityksen alhaisen kapasiteetin käyttöasteen raportointijaksolla.

(91) Lisäksi komissio alensi tuotantokustannuksia (ja vastaavasti arvonlisäystä) putkien liitososien tuotannossa syntyneen romun myynnistä saadulla tarkastetuilla tuloilla.

(92) Lisäksi tehtiin keskeneräisten töiden varastojen muutosta koskeva oikaisu. Tämän oikaisun avulla voitiin eritellä raportointijaksolla tuotettujen valmiiden tuotteiden määrään liittyvät tuotantokustannukset ja jättää huomiotta sellaisten tuotteiden raaka-aineisiin ja tuotantoon liittyvät kustannukset, joita ei ollut vielä tehty valmiiksi raportointijaksolla. Yritys ei itse pitänyt kirjaa keskeneräisistä töistä. Komissio pystyi kuitenkin arvioimaan keskeneräisten töiden varastojen muutoksen tarkastettujen raaka-aineiden ja valmiiden tuotteiden varastojen muutosten perusteella. Nämä varastoraportit saatiin tarkastuskäyntien aikana.

(93) TP:n osalta arvonlisäykseksi määritettiin 18 prosenttia tuotantokustannuksista johdanto-osan 89–92 kappaleessa kuvattujen oikaisujen jälkeen.

(94) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen PMM B.V. (tälläkin kertaa TP:n ”tuntemattoman” johtajan/pääjohtajan puolesta, kuten edellä johdanto-osan 81 kappaleessa kerrotaan) pyysi esittämään edellä mainitun arvonlisäyksen laskelmaa koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

(95) Kyseinen laskelma oli kuitenkin jo annettu tiedoksi TP:lle osana sille toimitettuja päätelmiä, jotka sisälsivät arkaluonteisia/luottamuksellisia tietoja. TP ei toimittanut asiaa koskevia huomautuksia.

(96) Näin ollen komissio päätteli MAC:n ja TP:n osalta, että Kiinasta ostetut osat muodostivat vähintään 60 prosenttia kokoonpantavan tuotteen osien kokonaisarvosta ja että kokoonpanossa tai valmistuksessa käytettyjen osien arvonlisäys oli alle 25 prosenttia valmistuskustannuksista, mitä perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan b alakohdassa edellytetään, jotta toiminnassa olisi kyse toimenpiteiden kiertämisestä.

*Pantech ja SPI*

(97) Molemmat yritykset tuottivat saumattomia liitososia (tavallisia ([19]) sekä uralaippoja) ja hitsattuja liitososia. Tuotannossa käytetään kolmenlaisia raaka-aineita/osia: tavallisten liitososien tuotantoon tarkoitetut hitsatut putket, uralaippojen tuotantoon tarkoitetut levyt ja tavallisten hitsattujen liitososien tuotantoon tarkoitetut hitsatut putket.

([19]) Tässä tapauksessa ’tavallisella’ tarkoitetaan saumattomia liitososia, jotka on valmistettu saumattomista putkista, kuten kulma-, T- ja kavennuskappaleita.

(98) Pantechin hitsattujen liitososien tuotanto on vertikaalisesti integroitunutta, eli yritys tuotti itse omat hitsatut putkensa. Myös yrityksen uralaippojen tuotantoon käytetyt levyt olivat omaa tuotantoa (hitsattuja putkia leikkaamalla) tai pääasiassa paikallisilta malesialaisilta tuottajilta hankittuja ([20]). Kaikki saumattomat putket yritys toi Kiinasta. Saumattomien liitososien osuus yrityksen toiminnasta oli kuitenkin vähäinen. Kiinasta tuotujen osien osuus kaikista putkien liitososien tuotannossa raportointijaksolla käytetyistä osista oli alle 10 prosenttia.

(99) Pantechin tavoin myös SPI käytti tuotannossaan omia hitsattuja putkiaan (jotka ostettiin etuyhteydessä olevalta malesialaiselta tuottajalta). Myös levyt hankittiin kotimarkkinoilta, mutta kaikki saumattomat putket tuotiin Kiinasta. Yrityksen tuotannon rakenne huomioon ottaen Kiinasta tuotujen osien osuus kaikista putkien liitososien tuotannossa raportointijaksolla käytetyistä osista oli alle 30 prosenttia.

(100) Näin ollen toimenpiteiden kohteena olevasta maasta tulevat osat muodostavat huomattavasti alle 60 prosenttia Pantechin ja SPI:n käyttämien osien kokonaisarvosta.

(101) Lisäksi molemmat yritykset harjoittivat kyseistä toimintaa jo ennen toimenpiteiden käyttöönottoa, eikä toiminta myöskään keskittynyt erityisesti unionin markkinoihin. Näin ollen Pantechin ja SPI:n harjoittamassa toiminnassa ei ollut kyse perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesta toimenpiteiden kiertämisestä.

### 2.6 **Polkumyyntitullin korjaavan vaikutuksen heikentyminen**

(102) Komissio tutki perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti, heikensikö tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuonti sekä määrän että hintojen osalta tällä hetkellä voimassa olevien toimenpiteiden korjaavia vaikutuksia.

(103) MAC:n ja TP:n unioniin suuntauntuvan putkien liitososien viennin absoluuttiset määrät kasvoivat merkittävästi tutkimusajanjaksolla, ja niiden osuus unionin kulutuksesta oli noin kuusi prosenttia raportointijaksolla. Unionin kulutuksen arvioitiin olevan yli 12 000 tonnia, joka laskettiin lisäämällä kaikista alkuperäimaista tuleva tuonti (yhteensä yli 4 000 tonnia) pyynnön esittäjän tätä tutkimusta varten ilmoittamaan unionin myyntiin (yhteensä yli 8 000 tonnia).

(104) Hintojen osalta komissio vertasi inflaatioon mukautettua alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyä vahinkoa aiheuttamatonta keskimääräistä hintaa painotettuihin keskimääräisiin CIF-vientihintoihin, jotka oli määritelty MAC:n ja TP:n toimittamien tietojen perusteella ja joita oli oikaistu asianmukaisesti tulliselvityksen jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi. Hintavertailu osoitti, että raportointijaksolla molemmat yritykset alittivat unionin hinnat selvästi (yli 50 prosentilla). Lisäksi MAC:n ja TP:n nykyiset tuontihinnat alittavat myös unionin vuoden 2021 hinnat, jotka pyynnön esittäjä ilmoitti pyynnössään, sekä unionin tuotannonalan tuotantokustannukset samana vuonna ([21]).

(105) Näin ollen komissio päätteli, että MAC:n ja TP:n harjoittama tuonti Malesiasta heikensi voimassa olevia toimenpiteitä määrien ja hintojen osalta.

(106) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen PMM B.V. huomautti, että MAC:n ja TP:n unioniin viemät määrät eivät voineet heikentää toimenpiteiden korjaavaa vaikutusta, koska vientimäärien osuus unionin kulutuksesta raportointijaksolla oli vain 6 prosenttia.

(107) PMM B.V. ja DS B.V. myös kiistivät MAC:n ja TP:n vientihintoja koskevat komission päätelmät hinnan alittavuudesta ja viitehinnan alittavuudesta. Niiden väite perustui malesialaisten viejien ja unionin tuottajien ostolaskujen vertailuun. Lisäksi ne väittivät, ettei kyseisiä hintoja voitu verrata keskenään, koska Malesiassa ja unionissa tuotetut liitososat eivät olleet saman standardin mukaisia eivätkä keskenään vaihdettavissa.

([20]) Pantech toi Kiinasta vähäisiä määriä levyjä vuosina 2015 ja 2018.
([21]) Pyynnön C.3.1–C.3.3 jakso.

(108) Määrien osalta PMM B.V. ei esittänyt perusteluja sille, miksi kuuden prosentin ei voitu katsoa heikentävän toimenpiteiden korjaavaa vaikutusta; se mainitsi vain, että sen mielestä kuuden prosentin määrä niin vähäinen, ettei se voi heikentää toimenpiteitä. Komissio katsoi kuitenkin, että kuuden prosentin markkinaosuus ei ollut määrältään vähäinen. Päinvastoin – kyseisen toimenpiteitä kiertäväksi todetun tuonnin määrä oli lähes yhtä suuri kuin Taiwanin koko markkinaosuus alkuperäisessä tutkimuksessa. Määrä oli riittävä sen päättelemiseksi, että tällaiset määrät aiheuttivat vahinkoa unionin tuotannonalalle, ja johti Taiwania koskevien toimenpiteiden käyttöönottoon.

(109) Komissio myös teki hinnan alittavuutta ja viitehinnan alittavuutta koskevat laskelmansa kaikkien kyselylomakkeita / vapautuksen pyytämistä koskevia lomakkeita toimittaneiden yritysten toimitiloissa tarkastettujen kattavien tietojen perusteella. Unionin tuojilla ei ollut mahdollisuutta tutustua näihin lukuihin. Laskelmat ilmoitettiin malesialaisille viejille kokonaisuudessaan. Niistä yksikään ei toimittanut asiaa koskevia huomautuksia. Lisäksi yksikään komission laskelmia kiistänyt unionin tuoja ei toimittanut kyselyvastauksia tutkimuksen aikana. Komissio ei siten voinut tarkastaa lukuja, jotka ne toimittivat päätelmien ilmoittamisen jälkeen.

(110) Perusasetuksen 13 artiklassa ei myöskään ole oikeusperustaa tuotteen määritelmän eikä eri tuotelajien keskinäisen vaihdettavuuden tarkastelulle. Toimenpiteiden kiertämisen määrittämiseksi komission on sen sijaan todettava perusasetuksen 13 artiklan mukaisesti, että ”tullin korjaavat vaikutukset vaarantuvat [...] hintojen ja/tai määrien osalta”. Perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitettu tulli on alkuperäinen polkumyyntitulli. Tällainen tulli on määritelty alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyn tuotteen määritelmän perusteella ([22]). Näin ollen tullin vaikutusten vaarantumista koskevassa arvioinnissa on käytettävä samaa tuotteen määritelmää.

### 2.7 **Polkumyyntiä koskeva näyttö**

(111) Komissio tarkasteli perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti myös, oliko polkumyynnistä näyttöä samankaltaiselle tuotteelle aikaisemmin määritettyyn normaaliarvoon verrattuna.

(112) Komissio vertasi keskenään MAC:n ja TP:n tarkastettuihin tietoihin perustuvia putkien liitososien vientihintoja ja raportointijaksolla inflaatioon mukautettuja alkuperäisessä polkumyyntitutkimuksessa määritettyjä Kiinan normaaliarvoja.

(113) Normaaliarvojen ja vientihintojen vertailu osoitti, että MAC:n ja TP:n harjoittama putkien liitososien vienti tapahtui polkumyyntihinnoin raportointijaksolla.

(114) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen PMM B.V. toisti väitteensä siitä, että Malesiassa ja unionissa tuotetut liitososat eivät olleet keskenään vaihdettavissa polkumyyntilaskelmien osalta.

(115) Tämä väite hylättiin johdanto-osan 110 kappaleessa selitetystä syystä. Perusasetuksen 13 artiklan mukaisesti komission on toimenpiteiden kiertämisen vahvistamiseksi määritettävä, onko polkumyynnistä näyttöä samankaltaiselle tuotteelle aikaisemmin määritettyyn normaaliarvoon verrattuna. Alkuperäisessä tutkimuksessa määritetty normaaliarvo perustui alkuperäiseen tuotteen määritelmään, johon kuului eri standardien mukaisia liitososia.

## 3. **TOIMENPITEET**

(116) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että Kiinasta peräisin olevien putkien liitososien tuonnissa käyttöön otettuja lopullisia polkumyyntitulleja kierretään tuomalla MAC:n ja TP:n Malesiasta lähettämiä tutkimuksen kohteena olevia tuotteita.

([22]) Alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettiin, että tuotteilla, joihin sovelletaan eri standardeja, on samat erityisominaisuudet ja ne ovat keskenään vaihdettavissa. Ks. komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/141 (EUVL L 22, 27.1.2017, s. 14), johdanto-osan 52–60 kappale.

(117) Kun otetaan huomioon, että yhteistyössä toimimisen aste oli korkea ja kattoi kaiken unioniin suuntautuneen viennin raportointijaksolla, että komissio totesi yrityksistä kahden olevan tosiasiallisia malesialaisia tuottajia, joille myönnettiin vapautus, koska ne eivät harjoittaneet toimenpiteitä kiertäviä toimia, ja että yksikään muu malesialainen yritys ei pyytänyt vapautusta, komissio päätteli, että kahteen kiertämistä harjoittavaan yritykseen liittyviä kiertämiskäytäntöjä koskevat päätelmät olisi laajennettava koskemaan kaikkea Malesiasta tulevaa tuontia, lukuun ottamatta tosiasiallisilta malesialaisilta tuottajilta tulevaa tuontia.

(118) Sen vuoksi Kiinasta peräisin olevien putkien liitososien tuonnissa voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet olisi perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti laajennettava koskemaan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontia.

(119) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaan on aiheellista laajentaa koskemaan tätä tuontia tulli, joka on vahvistettu täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/141, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/659, 1 artiklan 2 kohdassa ”kaikille muille yrityksille”, eli vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava 64,9 prosentin suuruinen lopullinen polkumyyntitulli.

(120) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä on sovellettava vireillepanoasetuksella käyttöön otetun kirjaamisvelvoitteen alaiseen, unioniin tulevaan tuontiin, ja tämän mukaisesti tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kirjatusta tuonnista olisi kannettava tämän tutkimuksen päätelmien mukaiset tullit.

## 4. VAPAUTUSTA KOSKEVAT PYYNNÖT

(121) Kuten edellä kuvataan, MAC:n ja TP:n todettiin osallistuneen kiertämiskäytäntöihin. Sen vuoksi näille yrityksille ei voida myöntää vapautusta perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

(122) Tutkimuksessa vahvistettiin, että kaksi muuta yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa, Pantech ja SPI, olivat tosiasiallisia putkien liitososien malesialaisia tuottajia, eivätkä ne osallistuneet kiertämiskäytäntöihin. Kyseiset kaksi vientiä harjoittavaa tuottajaa ovat vertikaalisesti integroituneita, niillä oli vakaa asema markkinoilla ennen alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönottoa ja ne toivat vain vähäisiä määriä raaka-aineita Kiinasta.

(123) Sen vuoksi Pantech ja SPI olisi vapautettava toimenpiteiden laajentamisesta.

(124) Vapautuksen soveltamisen ehtona olisi oltava, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, olisi sovellettava johdanto-osan 119 kappaleessa mainittua polkumyyntitullia.

(125) Vaikka tämän laskun esittäminen jäsenvaltioiden tulliviranomaisille on välttämätöntä vapautuksen soveltamiseksi, se ei kuitenkaan ole ainoa seikka, joka tulliviranomaisten on otettava huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että vapautuksen soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

## 5. PÄÄTELMIEN ILMOITTAMINEN

(126) Komissio ilmoitti 30 päivänä marraskuuta 2022 kaikille asianomaisille osapuolille niistä keskeisistä tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella edellä esitettyihin päätelmiin päädyttiin, ja kehotti niitä esittämään huomautuksia.

(127) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Laajennetaan täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/141, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/659, käyttöön otettu Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen viimeisteltyjen tai viimeistelemättömien tyssähitsauksessa käytettävien putkien liitososien tuontiin sovellettava lopullinen polkumyyntitulli koskemaan Malesiasta lähetettyjä tyssähitsauksessa käytettäviä putkien liitososia, jotka on valmistettu austeniittisista ruostumattomista teräslajeista ja jotka vastaavat AISI-tyyppejä 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 ja 321H ja niitä vastaavia tyyppejä muissa standardeissa; liitososien suurin ulkoläpimitta on enintään 406,4 millimetriä, seinämän paksuus on enintään 16 millimetriä, niiden viimeistellyn pinnan keskimääräinen karheus (Ra) on vähintään 0,8 mikrometriä ja ne ovat laipattomia, viimeisteltynä tai viimeistelemättömänä, riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, ja jotka luokitellaan CN-koodeihin ex 7307 23 10 ja ex 7307 23 90 (Taric-koodit 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40).

2. Seuraaviin yrityksiin ei sovelleta johdanto-osan 1 kappaleessa mainittua laajennettua tullia:

| Maa | Yritys | Taric-lisäkoodi |
|---|---|---|
| Malesia | Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd. | A021 |
| Malesia | SPI United Sdn. Bhd. | A022 |

3. Tämän artiklan 2 kohdassa erikseen mainituille yrityksille myönnettyjen tai komission tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti myöntämien vapautusten soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää tämän asetuksen liitteessä esitetyt vaatimukset. Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, sovelletaan tämän artiklan 1 kohdalla käyttöön otettua tullia.

4. Laajennettu tulli on ”kaikkiin muihin yrityksiin” Kiinassa sovellettava 64,9 prosentin polkumyyntitulli (Taric-lisäkoodi C999).

5. Tämän artiklan 1 ja 4 kohdalla laajennettu tulli kannetaan tuonnista, joka on kirjattu täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/894 2 artiklan mukaisesti.

6. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

*2 artikla*

Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/894 2 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen, joka kumotaan tällä asetuksella.

*3 artikla*

Hylätään yritysten MAC Pipping Materials Sdn. Bhd ja TP Inox Sdn. Bhd esittämät vapauttamista koskevat pyynnöt.

*4 artikla*

1. Pyynnöt, jotka koskevat vapauttamista 1 artiklalla laajennetusta tullista, on tehtävä kirjallisesti jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä, ja vapautusta pyytävän oikeussubjektin valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Komissio voi asetuksen (EU) 2016/1036 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti myöntää päätöksellä vapautuksen 1 artiklalla laajennetusta tullista sellaisilta yrityksiltä tulevalle tuonnille, jotka eivät kierrä täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/141, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/659, käyttöön otettuja polkumyyntitoimenpiteitä.

*5 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2023.

*Komission puolesta*
*Puheenjohtaja*
Ursula VON DER LEYEN

*LIITE*

Tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa pätevässä kauppalaskussa on oltava kauppalaskun laatineen tahon toimihenkilön allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa:

1) Kauppalaskun laatineen tahon asiasta vastaavan henkilön nimi ja tehtävänimike.

2) Seuraava vakuutus: ”Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tutkimuksen kohteena oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (asianomainen maa). Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.”

3) Päiväys ja allekirjoitus.